

地域とアートが共存、コミュニティと出会うアートフェスティバル（横浜） 『黄金町バザール 2015』企画全容を発表！

「アートによるまちづくり」に取り組む横浜市中区の初黄・日ノ出町エリアでは、アートフェスティバル『黄金町バザール 2015- まちとともにあるアート』を本年10月1日（木）～11月3日（火・祝）の日程で開催いたします。
今回のプレスリリースでは、以下の内容を新たに公開いたしますので、つきましては『黄金町バザール 2015』の取材についてご検討いただけますと幸いです。

■ プレスリリース vol.5 内容 ■



チラシイメージ

1) 企画構成（アートプロジェクト・まちプロジェクト）

国内外のアーティスト14組が滞在制作を行う「アートプロジェクト」と、新たにリノベーションした建物の公開や黄金町のまちづくりについて紹介する「まちプロジェクト」を開催します。

2) まちプロジェクト「まちにくわえる」空間デザイン公募結果発表

「まちプロジェクト」のプログラムの1つである「まちにくわえる」において、公募した空間デザインの最優秀者5名をお知らせします。

3) 制作期間（8-9月）のイベント発表

8月1日（土）より順次始まるアーティストの制作期間に開催するイベントを公開します。アーティストが講師となることも向けワークショップや、アーティストと地域のみなさんによる毎月恒例イベント、制作現場を公開するのツアーやトークを予定しています。

4) クラウドファンディング開始

今回は、『黄金町バザール 2015』の準備段階からより多くの方に関わっていただく仕組みとして、クラウドファンディング「MotionGallery」において、運営資金100万円の調達に挑戦します。

■ 黄金町バザール 2015 開催概要 ■

タイトル：黄金町バザール 2015—まちとともにあるアート

会 期：2015年10月1日（木）～11月3日（火・祝）

会 場：京急線「日ノ出町駅」から「黄金町駅」間の高架下スタジオ、周辺のスタジオ、既存の店舗、屋外、他

開場時間：11:00～18:30

休 場 日：10月5日（月）、10月13日（火）、10月19日（月）、10月26日（月）

入 場 料：会期中有効のパスポート 前売／300円 当日／500円（中学生以下無料）

8月1日（土）より前売販売を開始します

主 催：認定特定非営利活動法人黄金町エリアマネジメントセンター／初黄・日ノ出町環境浄化推進協議会
共 催：横浜市

後 援：神奈川県／公益財団法人横浜市芸術文化振興財団

協 賛：京急電鉄株式会社／アサヒビール株式会社／アサヒ飲料株式会社

協 力：神奈川県警察本部／神奈川県伊勢佐木警察署／公益社団法人横浜中法人会／日ノ出町町内会／
初黄町内会／初黄日商店会／Kogane-X Lab. 運営委員会／公立大学法人横浜市立大学／
98BCOLLABoratory／Art Center Ongoing／KUNCI Cultural Studies Center／
Mite-Ugro／Zero Station／A4 Contemporary Arts Center

助 成：平成27年度文化庁文化芸術の海外発信拠点形成事業

黄金町バザール 2015 特設ウェブサイト オープン！
<http://www.koganecho.net/koganecho-bazaar-2015/>

【本件に関する問合せ先】

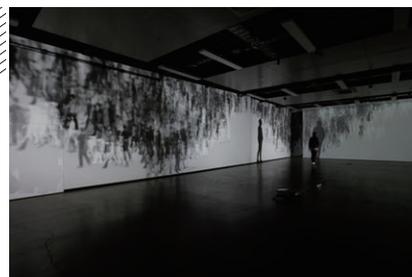
認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158（担当：立石）
TEL：045-261-5467 FAX：045-325-7222 E-Mail：info@koganecho.net

1) 企画構成

「アートによるまちの再生」をテーマに2008年から始まった『黄金町バザール』。8回目となる今回は「まちとともにあるアート」をテーマに、“アート”と“まちづくり”の2つのプロジェクトを柱に、多様な文化と交流する機会を創出します。

アートプロジェクト ART PROJECT

日本とアジア6カ国から14組のアーティストが黄金町に集結。約2ヶ月間の滞在制作をとおして新作を発表します。また、展覧会が始まるまでの期間は、制作のプロセスを見学するツアーや、トークなどを実施します。



キム・ウジン (The Waves) 2013-4

○バザールプログラム

アーティストが約2ヶ月間にわたる滞在制作をとおして新作を発表します

アーノント・ノンヤオ (タイ) / キム・ウジン (韓国) / グエン・ホン・ゴック (ベトナム) / ジョセフ・ガブリエル (フィリピン) / ナターシャ・ガブリエラ・トンティ (インドネシア) / 岩竹理恵 (日本) / 浦川大志 (日本) / 小鷹拓郎 (日本) / さかもとゆり (日本) / 進藤冬華 (日本) / メリノ (日本)

○特別プログラム「宮前正樹とワークショップ展」

1980年代から90年代に活躍し、43歳の若さで亡くなったアーティスト宮前正樹の先駆的なワークショップ活動を紹介します
宮前正樹とワークショップ展実行委員会

○横浜市・成都市アーティスト・イン・レジデンス交流事業

主催：公益財団法人横浜市芸術文化振興財団

横浜市と成都市の双方の都市に派遣されたアーティストの滞在制作をとおした作品を発表します
ザン・ジン (中国) / 吉本直紀 (日本)

○黄金町×横浜市民ギャラリー連携事業

主催：横浜市民ギャラリー (公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)

黄金町バザール2008に参加したアーティスト田中千智の個展を同時開催します (黄金町での展示：10/1-11/3、横浜市民ギャラリーでの展示：10/2-10/18)
田中千智 (日本)

まちプロジェクト MACHI PROJECT

「まちにくわえる」「まちをよむ」「まちをひらく」の3つをキーワードに、建物のリノベーション空間の公開や、まちをリサーチするための会議の開催、アーティストと地域焦点との共同企画を実施します。これらを通じて、黄金町のまちの歴史や魅力を再発見するとともに、まちの未来について考えます。



○まちにくわえる

アーティスト・クリエイターによって創り出される空間作品を活用して、まちに必要とされる機能を加えていくプログラム
今回は「レジデンススペース」「ライブラリー」「インフォメーション」という3つの機能を設定し、その空間デザインを本年5月29日(金)から7月10日(金)にかけて公募しました。その結果として、5組の最優秀者を決定しました。結果は次項(3ページ)をご覧ください。

○まちをよむ

黄金町地区におけるまちづくり活動について客観的な評価を得るべく、大学の研究室と協働して調査研究を行うプログラム

○まちをひらく

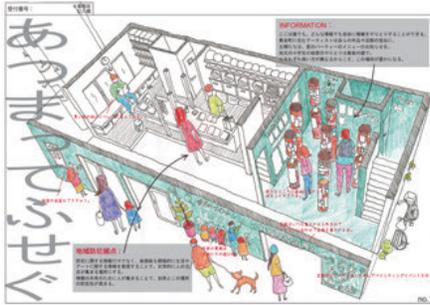
今年度は、全国各地の商店街で実施されている「まちゼミ」を地域商店とアーティスト・クリエイターと一緒に企画し、実施することを目指しています

【本件に関する問合せ先】

認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158 (担当：立石)
TEL：045-261-5467 FAX：045-325-7222 E-Mail：info@koganecho.net

2) まちプロジェクト「まちにくわえる」空間デザイン公募結果発表

アーティスト・クリエイターによって創り出される空間作品を活用してまちに必要なとされる機能を加えていくプログラム「まちにくわえる」。今回は「レジデンススペース」「ライブラリー」「インフォメーション」という3つの機能を設定し、その空間デザインを本年5月29日(金)から7月10日(金)にかけて公募しました。その結果として、5組の最優秀者を決定しました。これらの作品は、黄金町バザール2015の空間作品として展示し、会期終了後は創造的な人材の活動の場として活用していきます。



A. インフォメーション

【最優秀】《あつまってふせぐ》國武美久

【次点】《展開するインフォメーション》

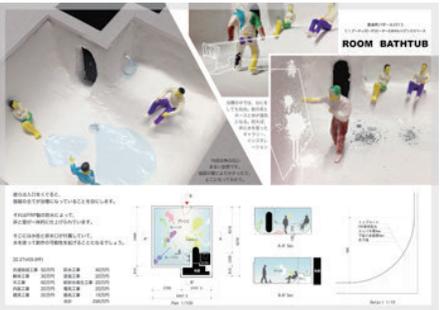
Soi / Studio Eiichiro Owada + Konami Inoue (大和田栄一郎+井上湖奈美)



B. ライブラリー

【最優秀】《黄金町ライブラリー》KSA/kakita jun + sumitani motoko

【次点】《黄金町ライブラリー(仮)》大室佑介+松原徹弥



C-1. アーティスト・クリエイターのレジデンススペース

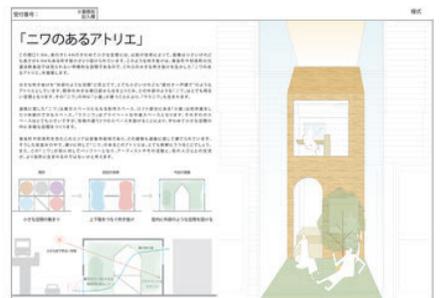
【最優秀】《ROOM BATHTUB》中村 堅志

【次点】《黄金劇場》日本大学佐藤慎也研究室

C-2. アーティスト・クリエイターのレジデンススペース

【最優秀】《まちに応答する長屋》Ivulli architecture / アイボリアーキテクチャ

【次点】八木橋 智也



C-3. アーティスト・クリエイターのレジデンススペース

【最優秀】《ニワのあるアトリエ》川嶋 貫介/かわしまかんすけ事務所

【次点】《のっぼなアトリエ、ちいさな屋根裏》岡崎 紇

詳しくは黄金町バザール2015 特設ウェブサイトをご覧ください
<http://www.koganecho.net/koganecho-bazaar-2015/>

【本件に関する問合せ先】
認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158 (担当: 立石)
TEL : 045-261-5467 FAX : 045-325-7222 E-Mail : info@koganecho.net

3) 制作期間 (8-9月) のイベント発表

「こどもワークショップバザール」

国内外のアーティストによるこども向けワークショップを複数同時に開催。
多文化に触れながら、ものづくりや作品づくりを体験できます。

【日時】8月18日(火) [午前]10:00~12:00 [午後]13:30~15:30

【会場】かいだん広場、高架下スタジオ Site-D 集会場、高架下スタジオ Site-C 工房、ほか

【アーティスト】アーノント・ノンヤオ、ナターシャ・ガブリエラ・トンティ、ほか

【参加費】無料~1,000円 ※ワークショップ内容によって開催時間が異なります。



「黄金町バザール 2015 開幕直前!制作現場ツアー」

展覧会が始まる前の限定公開!アーティストの制作現場を紹介します。

【日時】9月21日(月・祝)、9月22日(火・祝) 各13:00~15:00

【集合場所】かいだん広場 【定員】各20名 【参加費】300円(前売券)



「のきさきアートフェア」

地域とアーティストが交流するアートマーケット。

ここでしか出会えないアーティストグッズや、地域商店の食を体験できます。

【日時】8月8日(土)、8月9日(日)、9月13日(日) 各11:00~15:00

【集合場所】かいだん広場、高架下スタジオ Site-D 集会場、ほか 【入場料】無料

※参加アーティストは決まり次第ホームページでご案内します。



特別プログラム「宮前正樹とワークショップ展」関連イベント

1980~90年代に活躍し、43歳の若さで亡くなったアーティスト宮前正樹の業績に注目する特別プログラム「宮前正樹とワークショップ展」。
生前に交流のあったアーティストと美術関係者を招き、宮前正樹のワークショップを独自の視点と解釈で「再」制作します。

【主催】宮前正樹とワークショップ展実行委員会 【助成】公益財団法人朝日新聞文化財団

【展覧会】「宮前正樹とワークショップ・イントロダクション」

【日時】8月5日(水)-9月30日(水) 11:00~19:00 【会場】高架下スタジオ Site-A ギャラリー

【休館日】月曜日(月曜祝日の場合翌平日休み) 【入場料】無料

【TALK1】「アート・テキヤ!と体感する美術'96'97」

【日時】8月29日(土) 16:00~18:00 【会場】高架下スタジオ Site-D 集会場

【登壇者】山本高之(アーティスト)×永山智子(佐倉市立美術館) 【参加費】無料

【TALK2】「稚内北星学園大学と宮前ワークショップ」

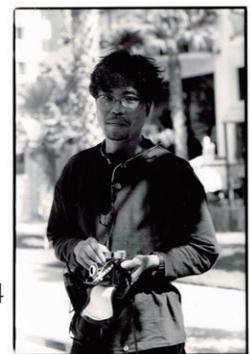
【日時】9月13日(土) 17:00~19:00 【会場】高架下スタジオ Site-A ギャラリー

【登壇者】藤木正則(アーティスト)×鈴木正美(新潟大学)×稲垣立男(アーティスト/法政大学) 【参加費】無料

【TALK3】「IZUMIWAKU project「学校美術館構想」展

【日時】9月18日(土) 17:00~19:00 【会場】高架下スタジオ Site-D 集会場

【登壇者】開発好明(アーティスト)×村上タカシ(美術家/IZUMIWAKU プランナー) 【参加費】無料



宮前正樹

4) クラウドファンディング 開始!

「黄金町バザール 2015」は、より多くの方により深く参加していただくための方法の一つとして、クラウドファンディングを活用します。みなさまのご支援の額に応じて特典を準備しています。特典には、アーティストと直接交流できる食事会への参加や、アート空間への宿泊など、黄金町バザールらしい体験を複数用意しています。

<https://motion-gallery.net/projects/kb2015>

(MotionGalleryでの「黄金町バザール 2015」プロジェクトページ)



【本件に関する問合せ先】

認定 NPO 法人黄金町エリアマネジメントセンター 神奈川県横浜市中区日ノ出町 2-158 (担当: 立石)

TEL: 045-261-5467 FAX: 045-325-7222 E-Mail: info@koganecho.net